

羌族民间文学

资料集

(一)

西南民族学院图书馆 编
西南民族学院《羌族文学简史》编写组

I207.9/
4

72843



羌 族 民间文学资料集

(一)

西南民族学院图书馆编
《羌族文学简史》编写组

一九八七年四月

羌族民间文学资料集(一)

责任编辑 王 康
封面设计 邱 克

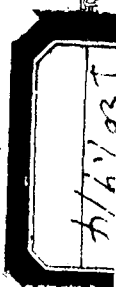
西南民族学院

羌族民间文学资料集(一)

西南民族学院图书馆
西南民族学院编
《羌族文学简史》编写组

内部资料·注意保存

双流县中和新桥印刷厂印刷



前 言

羌是我国最古老的民族之一，据说他曾是汉族的前身——“华夏族”的重要组成部分。远在三千多年前古代羌人就分布在我国西北部，逐水草而居，过着原始的氏族生活。后来其中的一支，络绎迁至岷江上游；西北的宕昌羌、邓至羌，当其势力强大以后，也曾将势力伸入岷江上游；原居河湟一带的党项羌人部落，也曾因吐蕃所迫，向南迁至松潘茂汶一带；还有白马羌、牦牛羌、白狗羌，也与岷江上游的羌人有密切关系。这些先后南下定居于岷江上游的羌人，经过不断融合发展，共同构成了今羌族的先民。

羌族在我国历史上占有极为重要的地位。在长期的历史发展进程中，羌族中若干分支，由于种种条件和众多的原因，逐渐发展演变成汉藏语系中的藏缅语族的各民族。研究藏、彝、白、哈尼、纳西、傈僳、拉祜、基诺、普米、景颇、独龙、怒、阿昌、土家等族的历史，都必须探索其与羌族的关系。而民间文学更可提供活在人民群众口头上的可贵资料。

羌族自称“日玛”、“日麦”、“尔玛”、“尔麦”。今主要分布在四川省阿坝州所属茂汶、汶川、理县、松潘、黑水及绵阳地区的北川县，甘孜州的丹巴县等地。阿坝州羌族境内山脉属岷山山脉，峰峦重叠，崖壁耸立，主峰有巴郎

山、娘子岭、鹧鸪山、九顶山等。有岷江、黑水河、杂谷脑河纵横全境，水流湍急，舟楫不通。

文学是社会生活的艺术再现，民间文学更是如此。高尔基曾经说过：“如果不知道人民的口头文学，那就不可能懂得劳动人民的真正历史。”^①根植于羌族人民生活土壤中的羌族民间文学，真实地反映了羌族人民的生活和斗争，表达了他们追求美好生活的愿望，展现了绚丽的羌族历史和社会生活画卷。

我们知道，人类的童年距今已经十分遥远了，在用文字记载的历史里，找不到它们的踪迹。人们主要靠考古发掘出来的古代文化遗存和保存在人民口头上的古代文化遗产、古代生活遗风等来重建它的历史。羌族远古社会是什么样子？现在从出土文物中尚未找到多少确指羌族先民远古生活的文化遗存，还难以准确地描绘出来；然而，羌族的神话，史诗和古老的传说故事，却为我们打开了通往远古羌族社会的大门。

收入这个集子里的英雄史诗《羌戈大战》，以奇特的想象，讲述了一个羌族先民迁来岷江上游后，与戈基人打仗的故事。剥去神话的外衣，裸露出羌族历史上一段真实的经历。史诗说：羌由西北迁徙而来，充分证明与西北古羌人的密切关系；至于戈基人，今羌族人民称石棺葬为“戈基嘎补”，意为戈基人的坟墓。史诗反映了这支羌人与戈基人作战的史实，而从考古资料得知，行石棺葬的居民定居这里是在战国和西汉之间，从而可以证实；今羌族的先民，至迟在

①《高尔基选集·文学论文集》人民文学出版社1958年版，第336页。

这段时间，已迁徙来岷江上游了。

《羌戈大战》说了羌人用白石头击败了戈基人(有的地区流传的《羌戈大战》则说：在远古的时候，羌人住在西北大草原，因战争和自然灾害，其中一支向南迁徙，多亏羌人始祖天女——木姐珠，用白石变成了大雪山——今岷江上游的大雪山，才挡住追兵。)为报答神恩，羌人从此供奉白石神。这就反映了羌族人民的原始自然崇拜，直到解放前夕，羌人仍保留了这种遗风。每当羌寨岁时祭祀，或婚丧、宴会时，合寨长幼聚集一起，由头戴金丝猴皮帽，身披豹皮，下着本色麻布裙的端公——羌族巫师(羌人称比、许、或阿爸许)，伴着羊皮鼓，进行吟唱，以激励对先民创业的回忆与崇敬。这里，为宗教学、民俗学的研究，提供了极为可贵的资料。

《黄水潮天》告诉我们，原始先民曾经历过一个洪水泛滥的年代；其中的姐弟结婚，又为我们提供了羌民曾经历过人类第一阶段上的婚姻形态——血缘婚阶段的佐证。《遗民造人烟》中的姐弟不愿成婚，因顺从天意而婚配的描写，则曲折地反映了血缘婚制向伙婚制(普那路亚家庭)的过渡，这正如马克思所说的那样：“如果说家庭组织上的第一个进步在于排除了父母和子女间相互的性交关系，那末，第二个进步就在于对于姊妹和兄弟也排除这种关系”^①。这些资料，对于民族学、民俗学、社会发展史的研究，无疑是十分可贵的。

羌族的民间故事是丰实多彩的，它从各个方面反映了羌族人民的斗争历史、社会生活，它不仅给人以艺术上的享

^①《马克思恩格斯选集》第四卷，第32页。

受，同时给人以潜移默化的教育。它不仅有文学价值、艺术价值，而且还有美学价值。《小鸡报仇》寓意深刻地说明了团结就是力量，智慧来自心齐，弱小者团结起来，可以战胜强大的敌人这样一个伟大真理。恩格斯很重视故事的教育作用，他在《德国的民间故事书》中曾写道：“使他认清自己的力量、自己的权利、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。”^①羌族民间故事在思想性与艺术性上达到了比较完美的统一，充分说明了羌族人民不仅是物质财富的创造者，也是精神财富的主人。

羌族民间文学，特别是神话、史诗和古老的传说，含有丰富的哲学思想。《山沟平坝的形成》说：当地皮发生变化的时候，有一老妈妈用棒槌捶，用“哈米”（木片片）砍，“砍到的地方成了山沟”、“捶到的地方成了平坝”、“没有砍到也没有捶到的地方成了高山”。这些情节，看来荒诞无稽，但却反映了羌族原始先民朴素的唯物主义思想。

《丧葬词》是羌族人民对死者的“悼词”。从中我们不仅可以得知羌族人民的丧葬习俗，而且还可以探讨他们的哲学观点。它说：“能飞上天的人，能浮在水上的人，能拿白石头、黑石头作法事（巫术）的人，到死的时候就死”；它还说：“深山里的恶豹，到了雪堆起的时候，冰凝起的时候，牙也掉了，毛也落了，尾巴也夹起了，到死的时候还是要死。”这篇作品用了大量的比喻，形象、生动地阐述了人由生到死的必然规律，以慰死者。这里不只是反映了羌族先民的朴素唯物主义观点，还显示出它那深刻的辩证法思想。

^①《马克思恩格斯论艺术》第四卷第401页。

由于羌族所处的地理位置，自然环境、社会生活、语言条件与其他民族不尽相同，在长期的历史发展过程中所形成的民族心理素质、文化传统自然也不尽一样，这就不能不影响到民间文学中来，使之具有鲜明的民族特性。这种特性，既大量地表现为羌族的独特性，还经常表现为各民族民间文学之间既相异又相似的渗透性。羌族民间文学，有用羌语说（唱）的，也有用汉语说（唱）的，用羌语说（唱）的，显得十分古朴，民族特色浓烈；用汉语说（唱）的，不仅显示着羌族民间文学的另一特色，而且反映出羌汉两兄弟民族长期以来文化交流的特征。

民间文学是一门多功能的学科，为了给同志们提供真实可靠的原始资料，在采录的时候，我们十分强调科学性。既要求做到“忠实于主题，忠实于情节，‘忠实于语言’”；又要求故事员“说什么就记什么，怎么说就怎么记”。集子里提到的“整理”，只不过是进行了一些“理顺”工作。同时，我们还非常重视“注释”和“附记”的撰写。为了把注释和附记写得科学、真实，我们曾用了许多时间翻阅资料，并进行了访问活动，力求材料翔实。

建国以来，某些长期流传在羌族人民口头上的文学珍品，陆续被发掘出来。这样，羌族民间文学以它特有的风姿和魅力终于登上了大雅之堂，受到应有的尊重。但由于种种原因，对于蕴藏量十分丰富的羌族民间文学来说，这仅是个开始，从整体来讲，仍处于迫切需要抢救阶段。今天，我们能参加这一抢救行列，能为民间文学三套集成的编撰工作添砖加瓦；能为羌族的历史、宗教、民族、民俗、哲学、文学的研究家提供参考资料，是十分荣幸的，当然，我们的工作

才刚刚起步，以后的路还很长，很长；我们愿与有关的同志们携起手来，为发掘和保存羌族民间文学，多做一点具体而有益的工作。

编 者

一九八七年四月

目 录

前言.....	(1)
神话.....	(1)
人是咋个来的.....	(1)
粮食的来历和丢失.....	(3)
黄水潮天的故事.....	(5)
山是咋个来的.....	(7)
五谷粮食的来历.....	(8)
吃晌午饭的来历.....	(9)
遗民造人烟.....	(9)
大火以后的人类.....	(10)
火的来历.....	(11)
白石神的传说.....	(12)
白石头的传说(三则).....	(13)
山沟平坝的形成.....	(14)
白公鸡的故事.....	(15)
传说.....	(16)
嘎日睹的故事.....	(16)
阿里嘎莎的故事.....	(18)

高上司的传说·····	(29)
羌族为什么迁来四川·····	(31)
羌人组织抗夷队伍的传说·····	(32)
红军战士的故事·····	(33)
口弦的传说·····	(34)
莽鞋的故事·····	(36)
龙口的传说·····	(38)
神道山的传说·····	(40)
莲花岩的传说·····	(41)
色尔古寨的来历·····	(41)
扎山的传说·····	(42)
金老鼠的传说·····	(44)
伊碑莫思·····	(45)
羌族为啥子没得经书·····	(56)
雪谷·····	(50)
皇帝为什么嫁女留儿·····	(51)
故事·····	(51)
取宝剑的故事·····	(51)
人神和“挟疫”王的故事·····	(55)
〔附记一〕关于“挟疫”·····	(59)
〔附记二〕“挟疫”的故事·····	(61)
癞疙宝少年的故事·····	(64)
咪嘎的故事·····	(72)
人熊和人的故事·····	(80)

人和熊的故事.....	(81)
两娘母的故事.....	(84)
老包草的故事.....	(86)
窑门, 窑门开开.....	(88)
两兄弟打枪.....	(91)
小鸡报仇.....	(95)
兔子的故事.....	(97)
芥子和麦子.....	(102)
小引女婿.....	(103)
火角羊的故事.....	(105)
智斗和尚.....	(107)
两兄弟的故事.....	(109)
三兄弟学本事.....	(111)
善良钟情的女儿.....	(116)
傻女婿学礼性.....	(118)
大烟的故事.....	(119)
通司的故事.....	(122)
媳妇子的故事.....	(123)
自作聪明的伙伴.....	(124)
吃抹合的人.....	(124)
英雄史诗	(126)
嘎(羌戈大战).....	(126)
叙事长诗	(134)

木姐珠与热比娃·····	(134)
勒尔·····	(149)
迟·····	(158)
劳动歌 ·····	(168)
！ 抬木头歌·····	(168)
拉木头歌·····	(168)
修桥歌·····	(169)
割粮食歌·····	(169)
背粪山歌·····	(169)
抄田歌·····	(170)
打猎歌·····	(172)
打猎歌(山歌调)·····	(173)
仪式歌 ·····	(174)
嘎布勒麦(唱喜事)·····	(174)
呃(唱十二月花)·····	(186)
说亲词·····	(190)
丧事锅庄词·····	(194)
嘎沙拉米(哭嫁歌)·····	(200)
郭郭围(咂酒歌)·····	(202)
丧葬词·····	(207)
时政歌 ·····	(215)
点兵调(二首)·····	(215)
夷人不打难保家·····	(218)

生活歌..... (219)

苦命汉之歌..... (219)

盘歌..... (220)

鸭子下河拐丁拐 (盘歌)..... (221)

对口唱 (盘歌)..... (222)

高山莽子放大花..... (223)

太阳出来照北坡..... (223)

打簸箕..... (224)

清早起来走三家..... (224)

红鸡公来绿尾巴..... (224)

小哥今年二十三..... (224)

马桑树儿干尖尖..... (225)

松潘下来一朵云..... (225)

松潘下来九条街..... (225)

季节歌..... (226)

情歌..... (227)

青稞哪有麦子深..... (227)

老鸹飞过壁斗崖..... (228)

梔子开花鱼儿青..... (228)

我跟情妹隔条河..... (228)

我托河水带个信..... (229)

丢下我的小妹儿..... (229)

十爱姐..... (230)

儿歌	(231)
嗯啊啊	(231)
风不吹	(232)
咚一咚一喳	(232)
谚语 (二十七则)	(233)
歇后语 (十三则)	(235)
谜语 (十八则)	(236)
后记	(238)

·神话·

人是咋个来的

人是咋个来的？据羌族的开嘞酒曲子①中说：原来，世界上并没得人，只有两个神，他们的名字叫索依迪朗②。索依迪朗这两个神，迪住在天上，朗住在地下。当世界上有了山、水、岩石、树木、动物等万事万物以后，索依迪朗就想：如果世界上要是有人，那该多好啊！于是老汉（迪）吃了天上一种叫“洪泽甲”的东西，阿妈（朗）吃了地下一种叫“迟拉甲噢”的东西之后，就怀孕了。没隔好久，索依迪朗共同设计了人的样子，并且生下了第一个儿子，取名叫“安耶节毕·托慢姆祖”。大儿子出世后，索依迪朗觉得这个人的身胚体格太大了。他身长九拿③，头长九卡④，手掌长九卡，脚板长九卡；以山为歇气坪，以粗大的树木为拐棍。由于他身材体胚太大了，样子显得很难看；也不好给他这样大的人修房子。所以，索依迪朗认为，人不能象这个样子，于是，就决定再生一个儿子，并且对人胚的体路作了一些更改。没隔好久，第二个儿子又出世了，取名叫“真拉·洪扯

①开嘞酒曲子：指羌族人在开酒坛饮嘞酒前，所唱的一种民族古歌。

②索依迪朗：羌语娘老子的意思，迪的意思为老汉（父亲），朗的意思为阿妈。

③拿（pai派）：一种长度单位，指人的左右两臂平肩伸直后的距离。

④卡：一种长度单位，指手掌打伸后，拇指至中指间的距离。

甲姆”。他身長三掌，頭長三卡，手掌長三卡，腳板長三卡，以岩石為歇氣坪，以中等粗的樹木作拐棍。索依迪朗夫婦仔細看了又看二兒子的體型後，覺得還是不咋個安逸^①。於是，就決定再生一個兒子，同時，對人體的長短作了進一步更改。幾個月以後，三兒子平安地出世了。他身長一掌，頭長一卡，手掌長一卡，腳板長一卡。索依迪朗夫婦左看右看，覺得這次造的人的身胚還差不多。人的身胚是造出來了，但是還沒得五官和內臟。索依迪朗倆人就商量決定：以後懷娃娃的時候，要先生頭髮，後生眉毛，然後，再生耳朵、眼睛、鼻子、嘴巴、舌頭、心肺、肚腸等東西。並且規定這些東西都要按照一定的樣子長。索依迪朗商量來商量去，最後決定：以後養娃娃的時候，人的頭髮要學着森林的樣子長，眼睛要學着太陽的樣子長，耳朵要學着樹子上的木耳的樣子長，鼻子要學着山梁的樣子長，眉毛要學着地邊上的草叢叢的樣子長，牙齒要學着懸岩上的一排白石頭的樣子長，舌頭要學着石岩中間夾的紅石頭的樣子長，肩膀要學着山坡的樣子長，人的腸腸肚肚要學着癩疙寶下的卵條條的樣子長，人的心臟要學着桃子的樣子長，人的大腿要學着磨刀石的樣子長，人的膝蓋骨要學着歇氣坪上的石頭樣子長。另外，人的小腿要學着直棒棒的樣子長，腳板要學着黃泥巴塊塊的樣子長。這樣一來，人的體形就造好了，五臟六腑，四肢五官也齊全了。人類也就開始誕生了。

据说，人的小腿，原来很直，没得现在那么一块（肌肉），跑起来也很快，可以追上獐子和野鸡。索依迪朗看到后就有些担心，怕人这样去追野兽会把野兽追绝，于是就在人

^①安逸：意即理想。